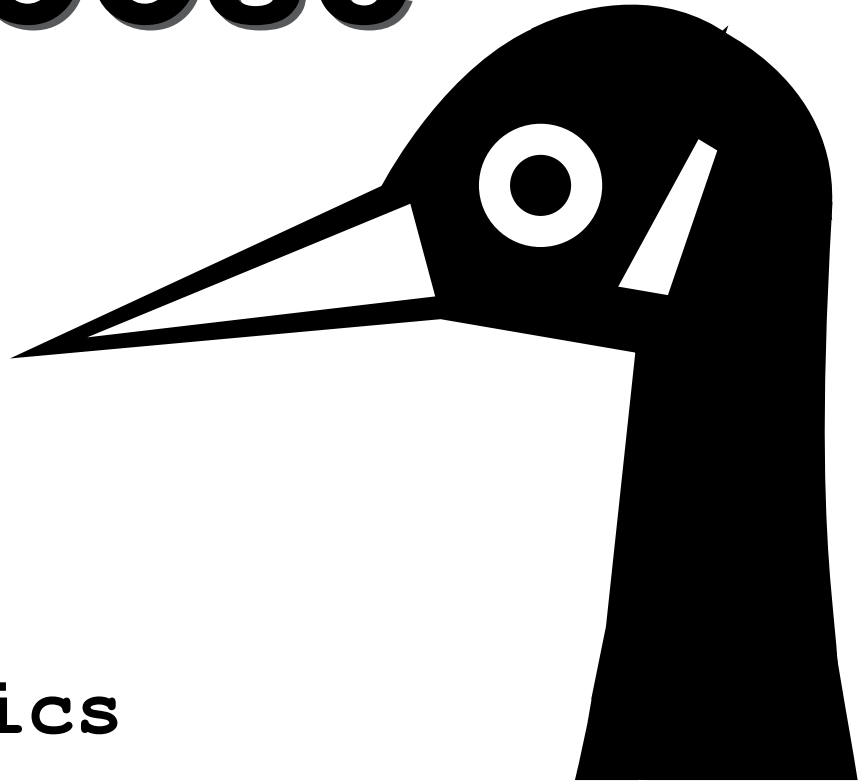


The Goose



Haiku-comics

by Jessica Tremblay

Old Pond Comics

Since 2007 Old Pond Comics delights poets of all levels by poking fun at haiku rules, and illustrating famous haiku poems, while following the adventures of Master Kawazu and his apprentice Kaeru.

In 2015, the author received a grant from the British Columbia Arts Council to develop new characters. The Goose was one of them.



BRITISH
COLUMBIA



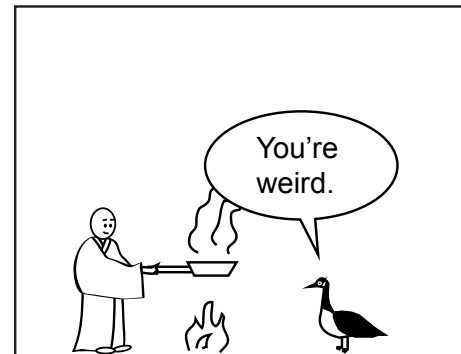
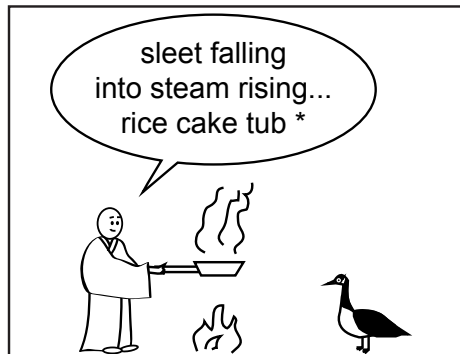
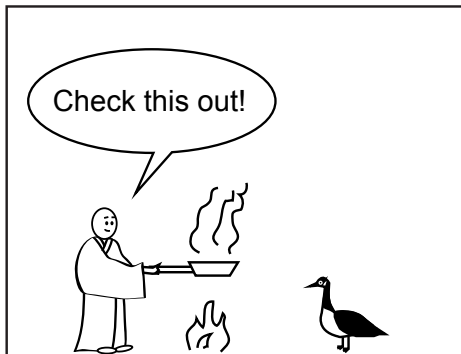
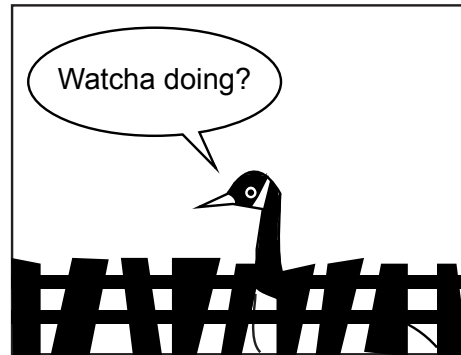
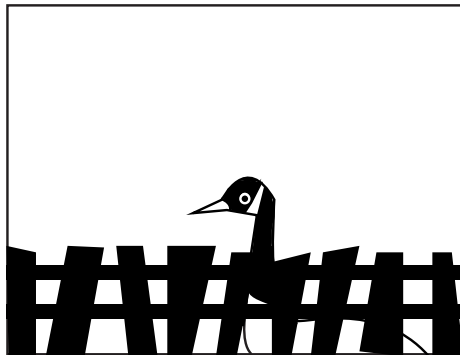
BRITISH COLUMBIA
ARTS COUNCIL

An agency of the Province of British Columbia

Jessica Tremblay ©2016
www.oldpondcomics.com

stretching his neck
the goose peeks in
my gate

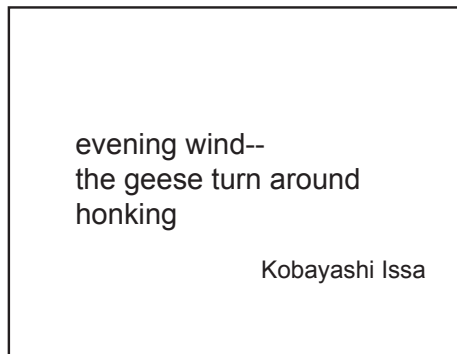
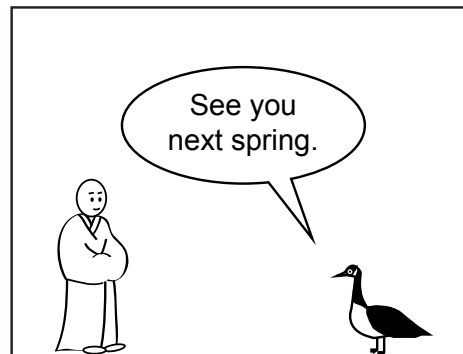
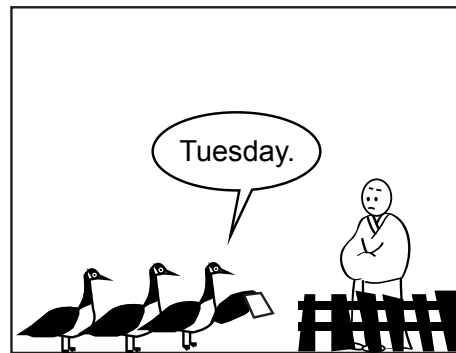
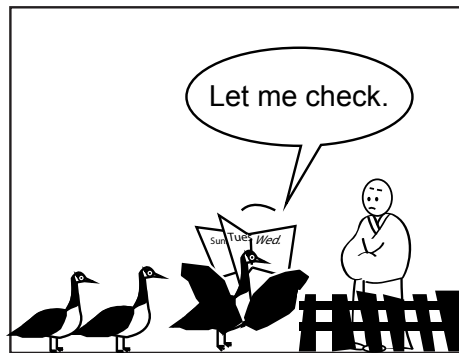
Kobayashi Issa

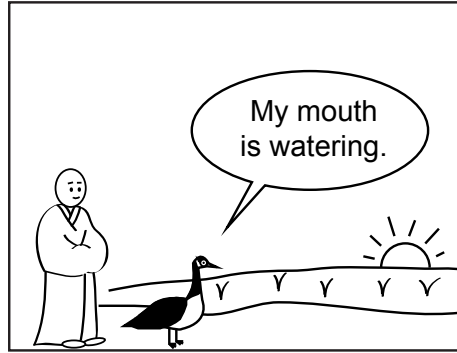
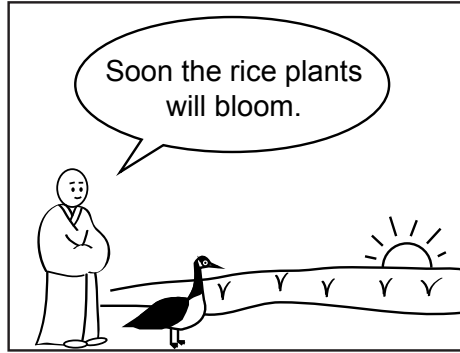


* Haiku by Kobayashi Issa

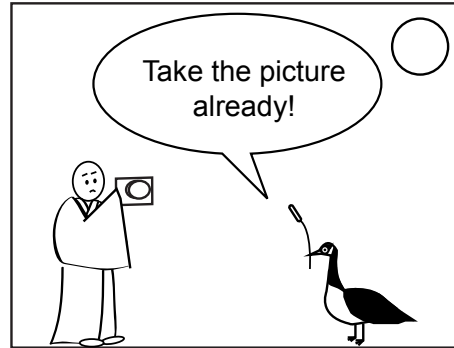
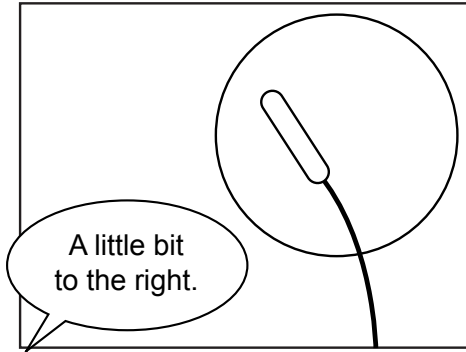


* Haiku by Kobayashi Issa

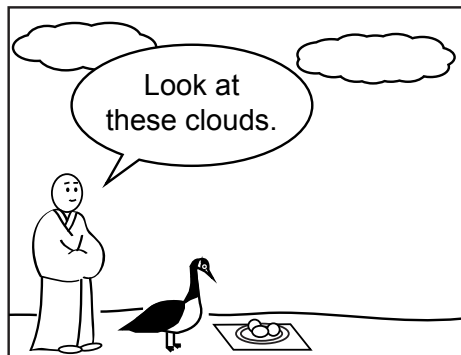




even poorly planted
rice plants
slowly, slowly...green!
Kobayashi Issa

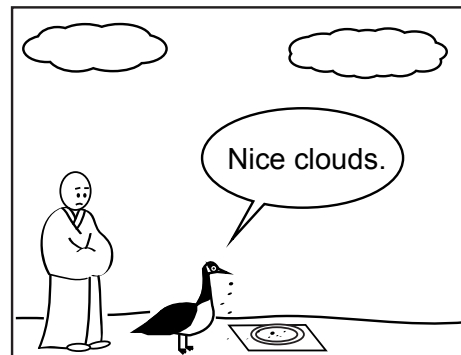


evening moon--
the fantastically great
rice blossoms!
Kobayashi Issa



billowing clouds
rise over the field...
eating rice balls

Kobayashi Issa



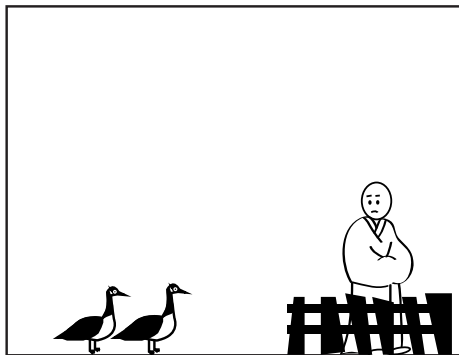
in Kyoto
east, west, south, north...
summer kimonos

Kobayashi Issa



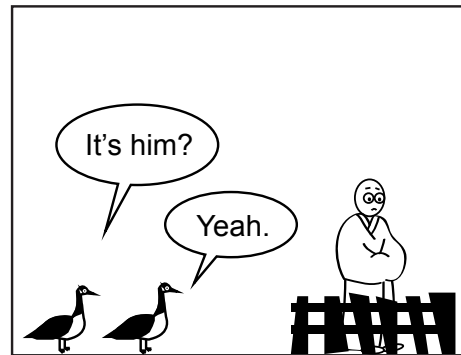
You should be.

The duck is speaking to the man.



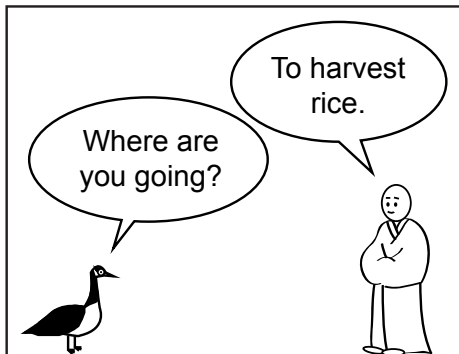
rice field geese
glare at me
as I pass

Kobayashi Issa



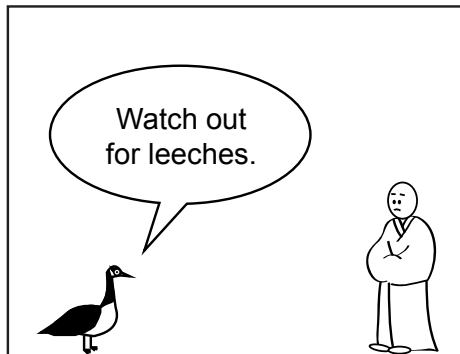
It's him?

Yeah.

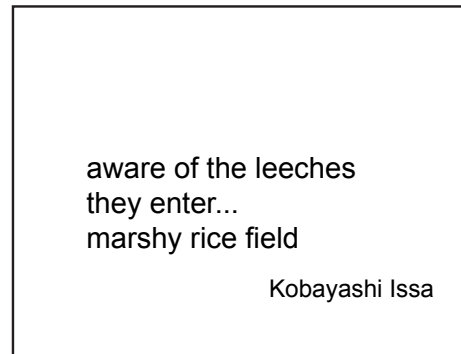


Where are
you going?

To harvest
rice.

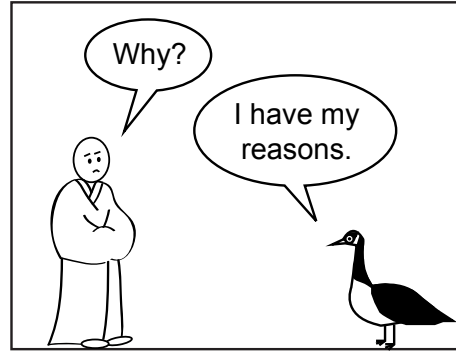


Watch out
for leeches.



aware of the leeches
they enter...
marshy rice field

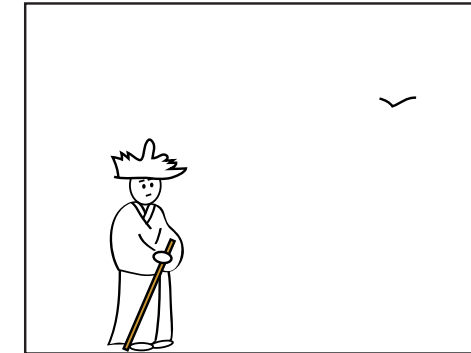
Kobayashi Issa

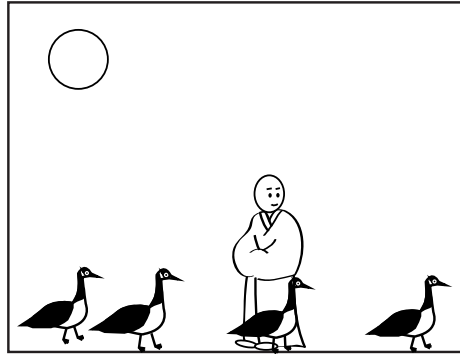
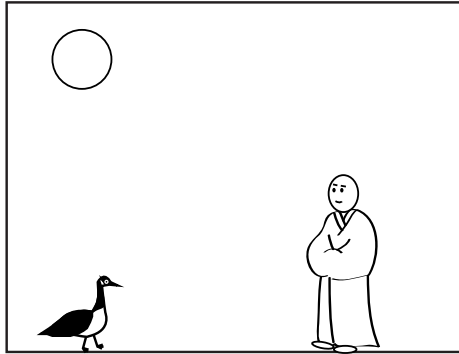


"My love
is at Mount Sarashina!"
the goose departs
Kobayashi Issa



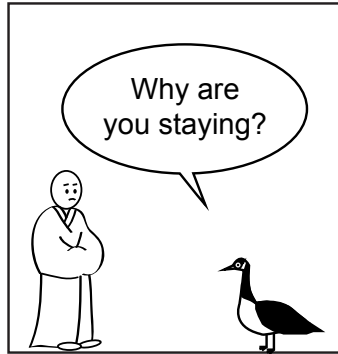
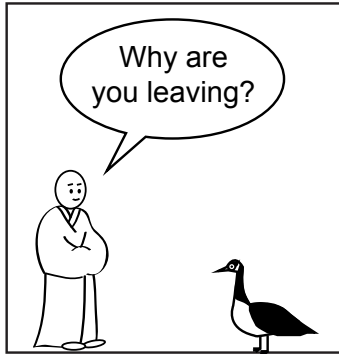
it's my umbrella-hat
don't run, geese!
first mist
Kobayashi Issa





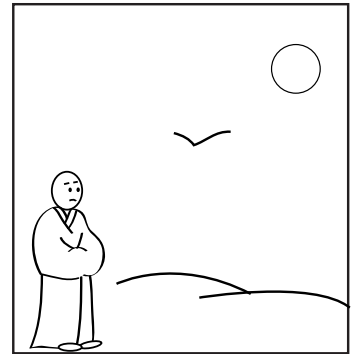
gradually the geese
pass on...
rice field moon

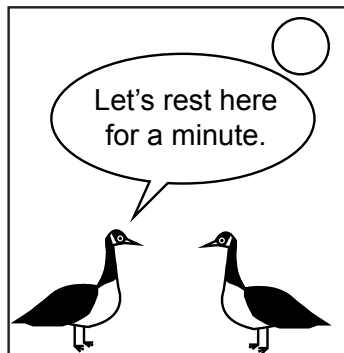
Kobayashi Issa



the departing goose
stares the man
in the face

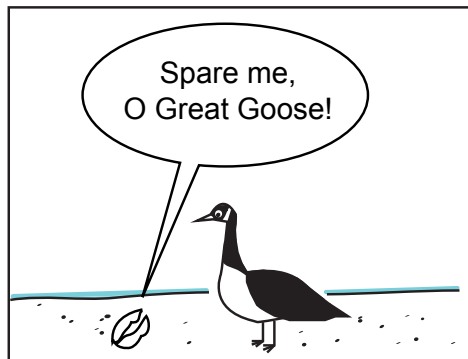
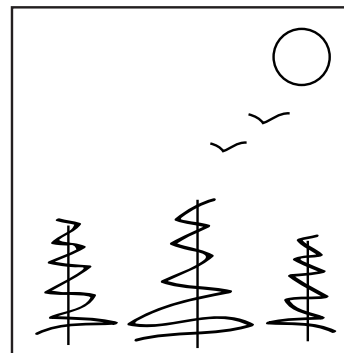
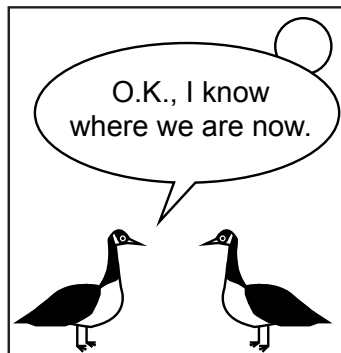
Kobayashi Issa





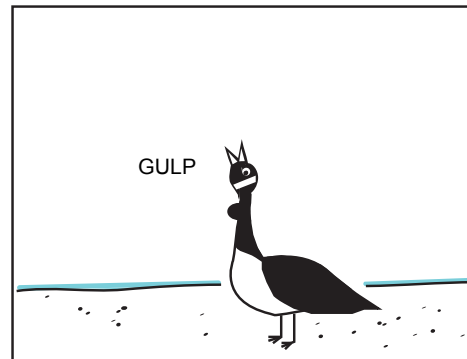
stopping to watch
the evening pines...
geese flying north

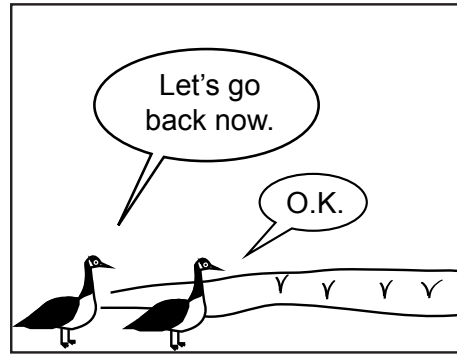
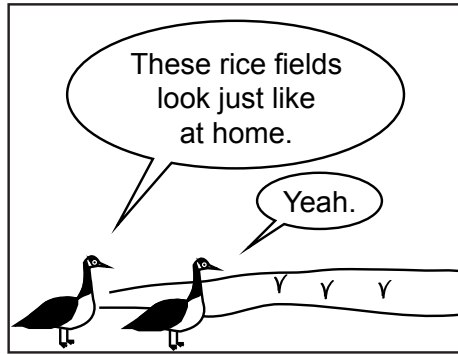
Kobayashi Issa



O clams
meet the geese and gulls
of Greater Kamakura!

Kobayashi Issa





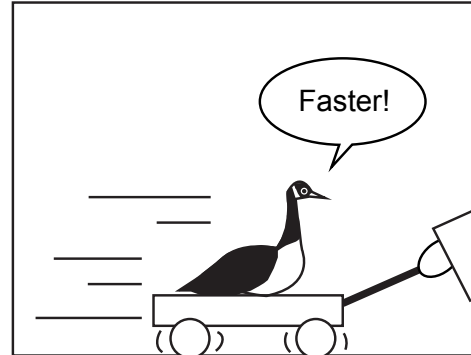
after seeing rice planting
in remote provinces...
the geese depart

Kobayashi Issa



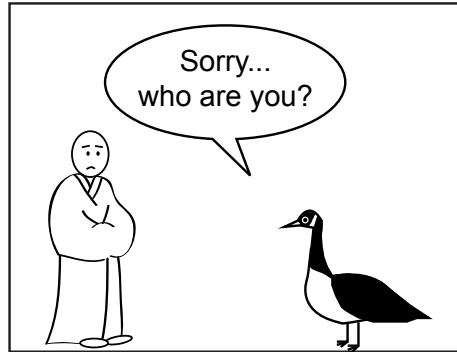
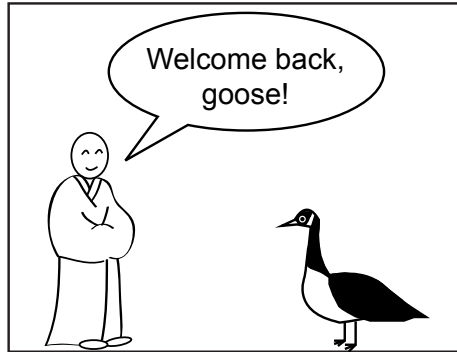
up to today
such perseverance and strength!
returning geese

Kobayashi Issa



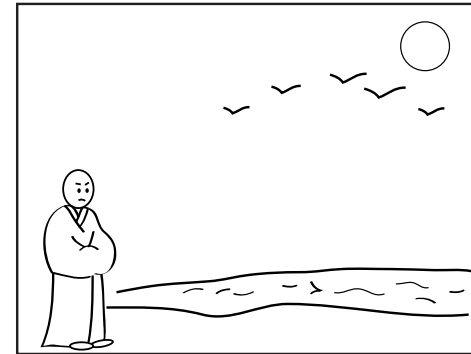
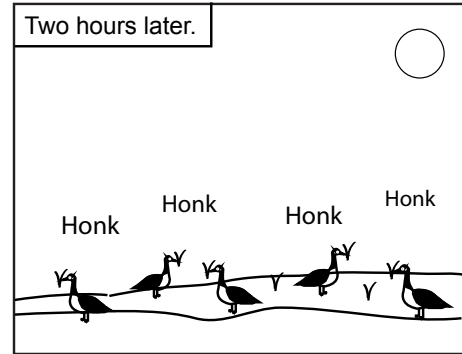
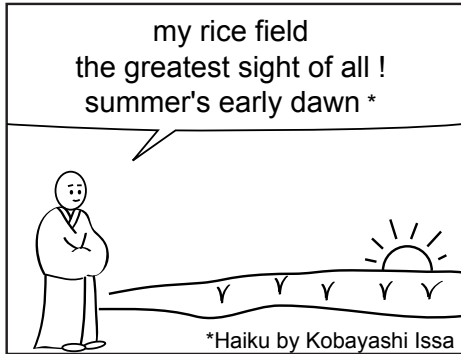
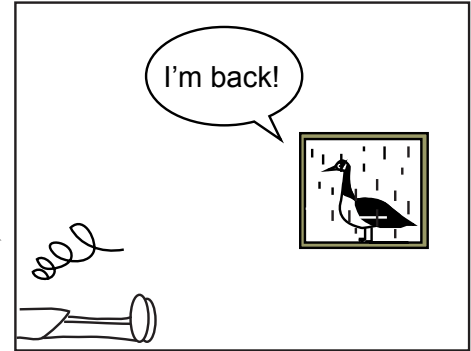
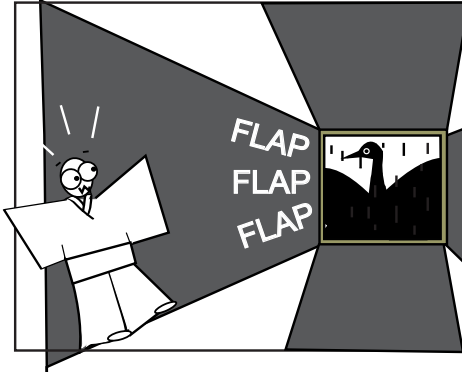
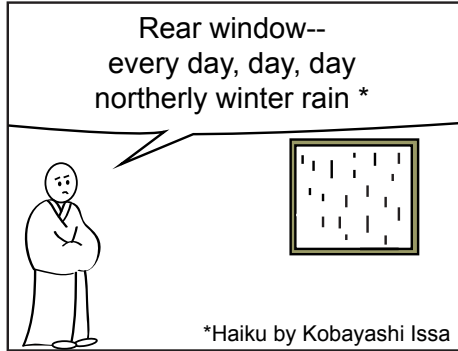
the traveling geese
check it out thoroughly...
sooty mat

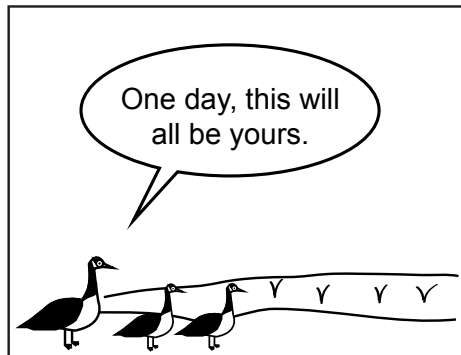
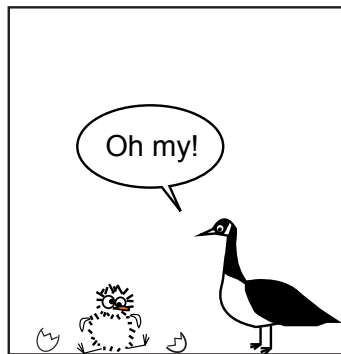
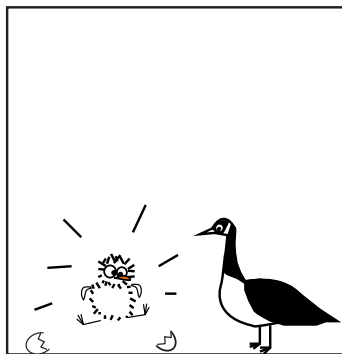
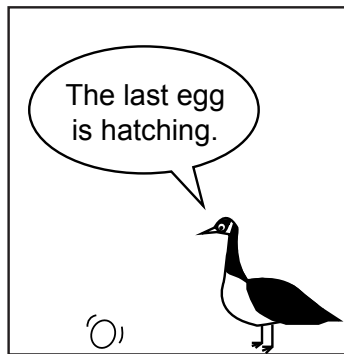
Kobayashi Issa



to the returning geese
I'm just a useless
so-and-so

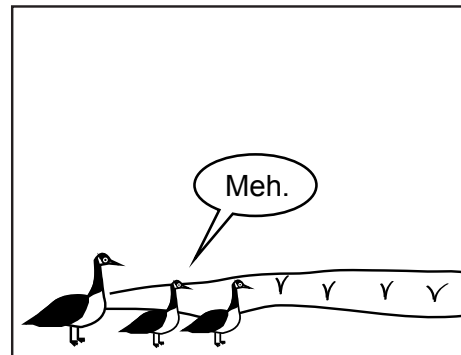
Kobayashi Issa

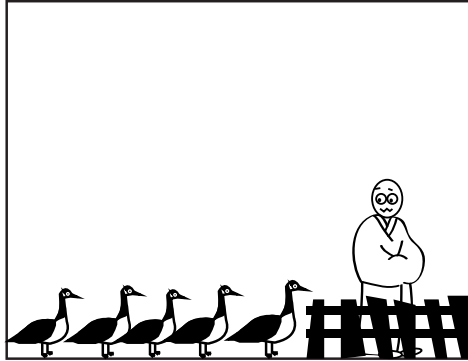
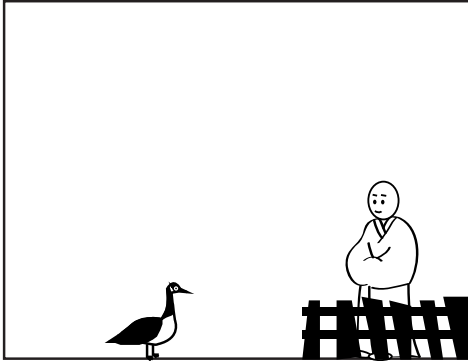




rice seedlings—
a little family watches
the evening rain

Kobayashi Issa





behind me--
it's become a night
of wild geese!
Kobayashi Issa

A haiku poet befriends a goose living in his rice field. He tries to teach it poetry, but the goose is more interested in eating the poet's crops in preparation for its next trip South.

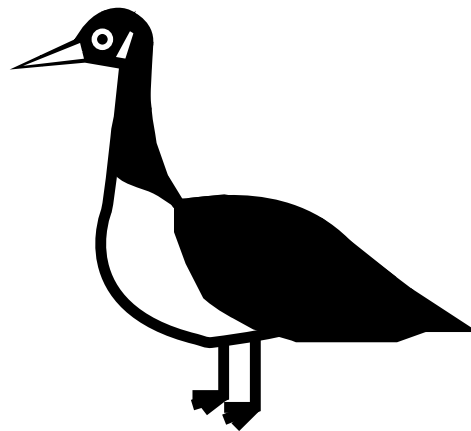
The book contains 25 comic strips featuring poems by Kobayashi Issa translated by David G. Lanoue (haikuguy.com/issa).

As seen in Geist Magazine No. 100 (Spring 2016), Troutswirl (Haiku Foundation blog), and The Bulletin: a journal of Japanese Canadian Community, History & Culture.

“Delightfully absurd!”

“Wonderful insight into the goose’s world view.”

“Beautiful!”



Learn haiku through cartoons
www.oldpondcomics.com